

MAGNETIC THERMOMETER /

FOR INSTALLATION ON SINGLE WALL STOVE PIPE

THERMOMÈTRE MAGNÉTIQUE /

POUR INSTALLATION SUR TUYAU À SIMPLE PARI

TERMÓMETRO MAGNÉTICO

PARA LA INSTALACIÓN EN TUBOS DE PARED SIMPLE

FOR WOOD STOVE
POUR POÊLE À BOIS
PARA ESTUFAS A LEÑA

AC07830
GENUINE PART
PIÈCE D'ORIGINE
PIEZA DE ORIGEN

Meters / Indicateurs / Medidores



This thermometer helps you get your stove's temperature under control, allowing a better energetic performance and a higher burning efficiency.

Refer to the table on the back as a guide to efficient stove operation.

Ce thermomètre vous aide à contrôler la température de votre poêle, favorisant ainsi un meilleur rendement énergétique et une combustion plus efficace. Consultez le guide au verso pour une utilisation optimale de votre poêle.

Este termómetro le ayuda a controlar la temperatura de su estufa, favoreciendo así un mejor rendimiento energético y una combustión más eficiente. Consulte en la parte posterior la guía para el uso eficaz de su estufa.



Installation

The thermometer attaches magnetically, directly to a single wall stove pipe, 18" (45.72 cm) above the stove. If the stove pipe temperature exceeds 475 °F, the magnetic strength will decrease and the thermometer may fall on the floor and cause damage. To secure the thermometer, drill a hole in the stove pipe and place the screw in the eyelet located in the center of the thermometer. Finally, screw the thermometer to the stove pipe. If preferred, the thermometer can be secured around the stove pipe using a wire attached through the two holes located on the sides of the thermometer.

Installation

Le thermomètre se fixe magnétiquement sur tout tuyau d'évacuation à simple paroi. Fixez à 18" (45.72 cm) au-dessus du poêle. Si la température du tuyau excède 475 °F, la force magnétique diminue et le thermomètre peut tomber sur le plancher et le brûler. Pour attacher le thermomètre plus solidement, percez un trou dans le tuyau et placez la vis dans le trou au centre du thermomètre. Vissez ensuite le thermomètre sur le tuyau du poêle. Vous pouvez également attacher le thermomètre autour du tuyau avec du fil de métal en utilisant les deux trous situés sur les côtés du thermomètre.

Instalación

El termómetro magnético se fija directamente sobre cualquier tubo de evacuación de pared simple para estufas, a una altura de 18" (45.72 cm) por encima de la estufa. Si la temperatura del tubo excede 475 °F, la fuerza magnética disminuye y el termómetro se puede caer al suelo y causar daños. El termómetro se puede asegurar haciendo una perforación en el tubo de la estufa. Ubique el tornillo en el agujero del centro del termómetro y atornillelo al tubo de la estufa. Igualmente el termómetro se puede asegurar alrededor del tubo utilizando un cable de metal que se pasa a través de los dos orificios situados a los lados del termómetro.

Guidelines to efficient wood stove operation:

Guides pour l'utilisation optimale d'un poêle à bois :

Guía para la utilización eficaz de una estufa de leña:

TEMPERATURE TEMPÉRATURE TEMPERATURA	POSSIBLE INTERPRETATION INTERPRÉTATION POSSIBLE INTERPRETACIÓN POSIBLE
100 - 275 °F	Temperature too low. Fire may be dying out. Causes creosote accumulation, smoke or soot. Open air control and/or add wood. Température trop basse. Le feu peut être difficile à maintenir. Entraîne l'accumulation de fumée, de créosote et de suie dans la cheminée. Ajoutez du bois et/ou augmentez l'apport d'air. Temperatura demasiado baja. Puede ser difícil de mantener el fuego. Se provoca la acumulación de humo, de creosota y de hollín en la chimenea. Añada la leña y/o aumente el aporte de aire.
275 - 475 °F	Operating efficiently. Opération optimale. Operación eficaz.
475 °F +	Possible overheating. These temperatures may be reached for a brief period during initial firing. Not recommended for prolonged periods. Température trop élevée. Le poêle peut atteindre ces températures au cours de la période initiale d'allumage. Évitez de maintenir le poêle à ces températures durant une longue période. Temperatura demasiado elevada. La estufa puede alcanzar estas temperaturas en el curso del período inicial del encendido. Evite mantener la estufa a estas temperaturas durante un periodo prolongado.



250, rue de Copenhague,
Saint-Augustin-de-Desmaures,
(Québec) Canada G3A 2H3

AC07830

